

artigo 8.º do Decreto-Lei n.º 125/2007, de 27 de Abril, o estabelecimento prisional referido no artigo anterior é classificado como regional.

### Artigo 3.º

#### Entrada em vigor

O presente decreto-lei entra em vigor no 1.º dia do mês seguinte ao da sua publicação.

Visto e aprovado em Conselho de Ministros de 14 de Maio de 2009. — *José Sócrates Carvalho Pinto de Sousa* — *Fernando Teixeira dos Santos* — *Alberto Bernardes Costa*.

Promulgado em 17 de Junho de 2009.

Publique-se.

O Presidente da República, ANÍBAL CAVACO SILVA.

Referendado em 22 de Junho de 2009.

O Primeiro-Ministro, *José Sócrates Carvalho Pinto de Sousa*.

## MINISTÉRIO DA AGRICULTURA, DO DESENVOLVIMENTO RURAL E DAS PESCAS

### Portaria n.º 695/2009

de 29 de Junho

Ainda que os vinhos que usufruem do direito ao uso da indicação geográfica «Terras do Sado» tenham vindo a registar um crescente interesse por parte dos consumidores, é admitido por grande parte dos produtores e comerciantes da região poderem estes vinhos, em termos de identificação e consequente divulgação e comercialização, vir a beneficiar ao adoptarem uma denominação mais relacionada com a região de Setúbal.

Entretanto, pela Portaria n.º 614/2008, de 11 de Julho, foi designada a Comissão Vitivinícola Regional da Península de Setúbal (CVRPS) como entidade certificadora para exercer funções de controlo da produção e comércio e de certificação dos produtos vitivinícolas com direito à IG «Terras do Sado», nos termos do n.º 1 do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 212/2004, de 23 de Agosto.

Neste contexto, e tendo presente o actual enquadramento resultante da reorganização institucional do sector vitivinícola, considera-se oportuno, pelas razões atrás expostas, promover a alteração da denominação da IG «Terras do Sado» para IG «Península de Setúbal».

Por último, e efectivando-se, com a presente portaria, a revogação das Portarias n.ºs 400/92, de 13 de Maio, e 196/94, de 5 de Abril, e do anexo III da Portaria n.º 394/2001, de 16 de Abril, conforme previsto no n.º 2 do artigo 24.º do Decreto-Lei n.º 212/2004, de 23 de Agosto, reúnem-se e identificam-se de modo sistematizado, nos anexos I e II da presente portaria, os concelhos da região, bem como as castas susceptíveis de produzir vinho com direito ao uso desta IG.

De salientar que em relação à anterior IG «Terras do Sado» há a registar a inclusão de novas castas bem como a extensão da IG a outras categorias de produtos, nomeadamente a vinho licoroso, vinho frisante, vinho espumante e vinagre de vinho.

Assim:

Nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 4.º e no n.º 2 do artigo 6.º, ambos do Decreto-Lei n.º 212/2004, de 23 de Agosto, manda o Governo, pelo Ministro da Agricultura, do Desenvolvimento Rural e das Pescas, o seguinte:

### Artigo 1.º

É reconhecida como indicação geográfica (IG) a designação «Península de Setúbal», a qual pode ser usada para a identificação de vinho branco, vinho tinto, vinho rosé ou rosado, vinho frisante, vinho licoroso e vinagre de vinho que se integram respectivamente nas categorias de vinho, de vinho frisante, de vinho licoroso e de vinagre de vinho e que satisfaçam os requisitos estabelecidos na presente portaria e demais legislação aplicável.

### Artigo 2.º

A área geográfica de produção dos vinhos abrangidos pela presente portaria, conforme representação cartográfica constante do anexo I, abrange todos os concelhos do distrito de Setúbal.

### Artigo 3.º

As vinhas destinadas à produção dos vinhos a que se refere a presente portaria devem estar, ou ser instaladas, em solos que se enquadrem num dos seguintes tipos:

Solos calcários pardos ou vermelhos, derivados de calcários e margas;

Solos mediterrânicos pardos ou vermelhos, derivados de arenitos, argilas, argilitos, xistos e rochas eruptivas;

Solos litólitos não húmicos derivados de materiais arenáceos pouco consolidados;

Solos podzolizados de areias e arenitos;

Regossolos psamíticos.

### Artigo 4.º

Os vinhos que vierem a beneficiar da IG «Península de Setúbal» devem ser obtidos a partir das castas constantes do anexo II.

### Artigo 5.º

1 — As práticas culturais utilizadas nas vinhas que se destinam à produção do vinho com IG «Península de Setúbal» são as tradicionais e as recomendadas pela respectiva entidade certificadora.

2 — As vinhas referidas no número anterior devem ser inscritas, a pedido dos vicultores, na entidade certificadora, que verifica se as mesmas satisfazem os necessários requisitos e procede ao respectivo cadastro.

3 — Sempre que se verificar alteração na titularidade ou na constituição das vinhas inscritas e aprovadas deve este facto ser comunicado à entidade certificadora pelos respectivos vicultores e, caso contrário, as uvas das respectivas vinhas não podem ser utilizadas na elaboração dos vinhos com IG «Península de Setúbal».

### Artigo 6.º

A produção de vinhos que venham a beneficiar da IG «Península de Setúbal» deve seguir as tecnologias de elaboração, as práticas tradicionais e os tratamentos enológicos legalmente autorizados.

**Artigo 7.º**

1 — Os mostos destinados à elaboração dos vinhos com direito à IG «Península de Setúbal» devem ter um título alcoométrico natural mínimo de:

- Vinho branco — 9% vol.;
- Vinho tinto — 10% vol.;
- Vinho rosado — 9,5% vol.;
- Vinho frisanter — 9% vol.;
- Vinho base de espumante — 9% vol.;
- Vinho licoroso — 12% vol.

2 — Os vinhos com IG «Península de Setúbal» devem ter um título alcoométrico volúmico adquirido (TAVA) mínimo de:

- Vinho branco — 9,5% vol.;
- Vinho tinto — 10,5% vol.;
- Vinho rosado — 10% vol.
- Vinho frisanter — 9,5% vol.;
- Vinho base de espumante — 9,5% vol.;
- Vinho licoroso — 16% vol.

3 — Em relação aos restantes parâmetros analíticos, os vinhos devem apresentar os valores definidos para essa categoria de vinho.

**Artigo 8.º**

1 — A realização da análise físico-química e organoléptica é da competência da entidade certificadora e constitui regra e disciplina a observar com vista à aprovação do vinho com IG «Península de Setúbal».

2 — Do ponto de vista organoléptico, os vinhos devem satisfazer os requisitos apropriados quanto à cor, limpidez, aroma e sabor, característicos das castas predominantes utilizadas na sua elaboração e atender às condições edafo-climáticas da área de produção.

**Artigo 9.º**

Os produtores e comerciantes do vinho com IG «Península de Setúbal», à excepção dos retalhistas, devem efectuar a respectiva inscrição na entidade certificadora, constituindo-se, para o efeito, os registos apropriados.

**Artigo 10.º**

1 — A rotulagem a utilizar para os vinhos com direito à IG «Península de Setúbal» têm de respeitar as normas legais aplicáveis.

2 — Deve ser entregue um exemplar da rotulagem, à entidade certificadora, previamente à sua utilização no mercado nacional ou no de outros países.

**Artigo 11.º**

Competem à Comissão Vitivinícola Regional da Península de Setúbal as funções de controlo da produção e comércio e de certificação dos vinhos com direito à IG «Península de Setúbal», nos termos do n.º 1 da Portaria n.º 614/2008, de 11 de Julho, sendo a expressão IG «Terras do Sado», referida no seu n.º 1, substituída pela expressão IG «Península de Setúbal».

**Artigo 12.º**

São revogados as Portarias n.ºs 400/92, de 13 de Maio, e 196/94, de 5 de Abril, e o anexo III da Portaria n.º 394/2001, de 16 de Abril.

**Artigo 13.º**

A presente portaria entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

O Ministro da Agricultura, do Desenvolvimento Rural e das Pescas, *Jaime de Jesus Lopes Silva*, em 15 de Junho de 2009.

ANEXO I

**Área geográfica de produção da indicação geográfica «Península de Setúbal»**



| Distrito      | Concelho   |
|---------------|--|
| Setúbal ..... | Alcácer do Sal.<br>Alcochete.<br>Almada.<br>Barreiro.<br>Grândola.<br>Moita.<br>Montijo.<br>Palmela.<br>Santiago do Cacém.<br>Seixal.<br>Sesimbra.<br>Setúbal.<br>Sines. |

ANEXO II

**Castas aptas à produção de vinho com indicação geográfica «Península de Setúbal»**

| Referência | Nome principal        | Sinónimo reconhecido | Cor |
|------------|-----------------------|----------------------|-----|
| 6          | Alicante-Branco ..... |                      | B   |
| 7          | Almafra .....         |                      | B   |

| Referência | Nome principal      | Sinónimo reconhecido | Cor | Referência | Nome principal               | Sinónimo reconhecido | Cor |
|------------|---------------------|----------------------|-----|------------|------------------------------|----------------------|-----|
| 8          | Almenhaca           |                      | B   | 168        | Malvasia                     |                      | B   |
| 9          | Alvadurão           |                      | B   | 169        | Malvasia-Bianca              |                      | B   |
| 10         | Alvar               |                      | B   | 170        | Malvasia-Branca              |                      | B   |
| 13         | Alvarelhão-Branco   |                      | B   | 171        | Malvasia-Branca-de-São-Jorge |                      | B   |
| 15         | Alvarinho           |                      | B   |            |                              |                      |     |
| 19         | Antão Vaz           |                      | B   | 173        | Malvasia-Cândida             |                      | B   |
| 22         | Arinto              | Pedernã              | B   | 175        | Malvasia-Fina                |                      | B   |
| 23         | Arinto-do-Interior  |                      | B   | 177        | Malvasia-Parda               |                      | B   |
| 26         | Arns-Burguer        |                      | B   | 179        | Malvasia-Rei                 |                      | B   |
| 28         | Avesso              |                      | B   | 180        | Malvasia-Romana              |                      | B   |
| 29         | Azal                |                      | B   | 183        | Manteúdo                     |                      | B   |
| 30         | Babosa              |                      | B   | 193        | Molinha                      |                      | B   |
| 33         | Barcelo             |                      | B   | 197        | Moscadet                     |                      | B   |
| 36         | Bastardo-Branco     |                      | B   | 199        | Moscatel-Galego-Branco       | Moscatel-de-Setúbal  | B   |
| 39         | Batoca              |                      | B   | 202        | Moscatel-Graúdo              |                      | B   |
| 40         | Beba                |                      | B   | 203        | Moscatel-Nunes               |                      | B   |
| 41         | Bical               |                      | B   | 205        | Mourisco-Branco              |                      | B   |
| 42         | Boal-Barreiro       |                      | B   | 210        | Müller-Thurgau               |                      | B   |
| 43         | Boal-Branco         |                      | B   | 218        | Pé-Comprido                  |                      | B   |
| 44         | Boal-Espinho        |                      | B   | 220        | Perigo                       |                      | B   |
| 49         | Branco-Desconhecido |                      | B   | 222        | Perrum                       |                      | B   |
| 50         | Branco-Especial     |                      | B   | 228        | Pinheira-Branca              |                      | B   |
| 51         | Branco-Gouvães      |                      | B   | 230        | Pinot-Blanc                  |                      | B   |
| 52         | Branco-Guimarães    |                      | B   | 233        | Pintosa                      |                      | B   |
| 53         | Branco-João         |                      | B   | 235        | Praça                        |                      | B   |
| 54         | Branda              |                      | B   | 239        | Promissão                    |                      | B   |
| 56         | Budelho             |                      | B   | 240        | Rabigato                     |                      | B   |
| 60         | Cainho              |                      | B   | 241        | Rabigato-Franco              |                      | B   |
| 65         | Caracol             |                      | B   | 242        | Rabigato-Moreno              |                      | B   |
| 66         | Caramela            |                      | B   | 245        | Rabo-de-Ovelha               |                      | B   |
| 67         | Carão-de-Moça       |                      | B   | 249        | Ratinho                      |                      | B   |
| 69         | Carrasquenho        |                      | B   | 251        | Riesling                     |                      | B   |
| 70         | Carrega-Branco      |                      | B   | 256        | Roupeiro-Branco              |                      | B   |
| 73         | Cascal              |                      | B   | 261        | Sabro                        |                      | B   |
| 78         | Castelão-Branco     |                      | B   | 262        | Samarrinho                   |                      | B   |
| 80         | Castelo-Branco      |                      | B   | 264        | Santoal                      |                      | B   |
| 82         | Cerceal-Branco      |                      | B   | 265        | São-Mamede                   |                      | B   |
| 83         | Cercial             |                      | B   | 267        | Sarigo                       |                      | B   |
| 84         | Chardonnay          |                      | B   | 268        | Sauvignon                    |                      | B   |
| 85         | Chasselas           |                      | B   | 270        | Semilão                      |                      | B   |
| 87         | Chasselas-Sabor     |                      | B   | 271        | Semillon                     |                      | B   |
| 88         | Chasselas-Salsa     |                      | B   | 272        | Sercial                      | Esgana-Cão           | B   |
| 89         | Chenin              |                      | B   | 275        | Síria                        | Roupeiro             | B   |
| 93         | Côdega-de-Larinho   |                      | B   | 278        | Tália                        |                      | B   |
| 94         | Colombard           |                      | B   | 279        | Tamarez                      |                      | B   |
| 98         | Cornichon           |                      | B   | 282        | Terrantez                    |                      | B   |
| 101        | Corval              |                      | B   | 283        | Terrantez-da-Terceira        |                      | B   |
| 103        | Crato-Espanhol      |                      | B   | 284        | Terrantez-do-Pico            |                      | B   |
| 104        | Dedo-de-Dama        |                      | B   | 310        | Touriga-Branca               |                      | B   |
| 106        | Diagalves           |                      | B   | 314        | Trajadura                    |                      | B   |
| 109        | Dona-Branca         |                      | B   | 318        | Trincadeira-Branca           |                      | B   |
| 110        | Dona-Joquina        |                      | B   | 319        | Trincadeira-das-Pratas       |                      | B   |
| 111        | Donzelinho-Branco   |                      | B   | 321        | Uva-Cão                      |                      | B   |
| 114        | Dorinto             |                      | B   | 322        | Uva-Cavaco                   |                      | B   |
| 115        | Encruzado           |                      | B   | 323        | Uva-Salsa                    |                      | B   |
| 118        | Esganinho           |                      | B   | 326        | Valente                      |                      | B   |
| 119        | Esganoso            |                      | B   | 327        | Valveirinho                  |                      | B   |
| 122        | Estreito-Macio      |                      | B   | 329        | Vencedor                     |                      | B   |
| 125        | Fernão-Pires        | Maria-Gomes          | B   | 330        | Verdelho                     |                      | B   |
| 128        | Folgasão            |                      | B   | 333        | Verdial-Branco               |                      | B   |
| 130        | Folha-de-Figueira   |                      | B   | 336        | Viognier                     |                      | B   |
| 131        | Fonte-Cal           |                      | B   | 337        | Viosinho                     |                      | B   |
| 133        | Galego-Dourado      |                      | B   | 338        | Vital                        |                      | B   |
| 138        | Gigante             |                      | B   | 4          | Alfrocheiro                  |                      | T   |
| 139        | Godelho             |                      | B   | 5          | Alicante-Bouschet            |                      | T   |
| 142        | Gouveio             |                      | B   | 12         | Alvarelhão                   |                      | T   |
| 143        | Gouveio-Estimado    |                      | B   | 14         | Alvarelhão-Ceitão            |                      | T   |
| 145        | Gouveio-Real        |                      | B   | 16         | Amaral                       |                      | T   |
| 150        | Granho              |                      | B   | 17         | Amor-Não-Me-Deixes           |                      | T   |
| 153        | Jacquere            |                      | B   | 18         | Amostrinha                   |                      | T   |
| 155        | Jampal              |                      | B   | 20         | Aragonez                     | Tinta-Roriz          | T   |
| 157        | Lameiro             |                      | B   | 21         | Aramon                       |                      | T   |
| 158        | Larião              |                      | B   | 25         | Arjunção                     |                      | T   |
| 159        | Leira               |                      | B   | 31         | Baga                         |                      | T   |
| 160        | Lilás               |                      | B   | 32         | Barca                        |                      | T   |
| 162        | Loureiro            |                      | B   | 34         | Barreto                      |                      | T   |
| 165        | Luzidio             |                      | B   | 35         | Bastardo                     |                      | T   |

| Referência | Nome principal        | Sinónimo reconhecido | Cor | Referência | Nome principal       | Sinónimo reconhecido | Cor |
|------------|-----------------------|----------------------|-----|------------|----------------------|----------------------|-----|
| 38         | Bastardo-Tinto        |                      | T   | 227        | Pilongo              |                      | T   |
| 45         | Bonvedro              |                      | T   | 232        | Pinot-Noir           |                      | T   |
| 46         | Borraçal              |                      | T   | 234        | Português-Azul       |                      | T   |
| 47         | Bragão                |                      | T   | 236        | Preto-Cardana        |                      | T   |
| 55         | Branjo                |                      | T   | 237        | Preto-Martinho       |                      | T   |
| 57         | Cabernet-Franc        |                      | T   | 243        | Rabo-de-Anho         |                      | T   |
| 58         | Cabernet-Sauvignon    |                      | T   | 244        | Rabo-de-Lobo         |                      | T   |
| 61         | Caladoc               |                      | T   | 246        | Rabo-de-Ovelha-Tinto |                      | T   |
| 62         | Calrão                |                      | T   | 247        | Ramisco              |                      | T   |
| 63         | Camarate              |                      | T   | 248        | Ramisco-Tinto        |                      | T   |
| 68         | Carignan              |                      | T   | 250        | Ricoca               |                      | T   |
| 71         | Carrega-Burros        |                      | T   | 254        | Rodo                 |                      | T   |
| 72         | Carrega-Tinto         |                      | T   | 255        | Roseira              |                      | T   |
| 74         | Casculho              |                      | T   | 259        | Rufete               |                      | T   |
| 76         | Castelã               |                      | T   | 260        | Saborinho            |                      | T   |
| 77         | Castelão              | Periquita            | T   | 263        | Santareno            |                      | T   |
| 79         | Castelino             |                      | T   | 266        | São-Saul             |                      | T   |
| 81         | Casteloa              |                      | T   | 274        | Sevilhão             |                      | T   |
| 90         | Cidadelhe             |                      | T   | 276        | Sousão               |                      | T   |
| 91         | Cidreiro              |                      | T   | 277        | Syrah                |                      | T   |
| 92         | Cinsaut               |                      | T   | 280        | Tannat               |                      | T   |
| 96         | Conceira              |                      | T   | 281        | Teinturier           |                      | T   |
| 97         | Coração-de-Galo       |                      | T   | 285        | Tinta                |                      | T   |
| 99         | Cornifesto            |                      | T   | 286        | Tinta-Aguiar         |                      | T   |
| 100        | Corropio              |                      | T   | 287        | Tinta-Aurégio        |                      | T   |
| 102        | Corvo                 |                      | T   | 288        | Tinta-Barroca        |                      | T   |
| 107        | Doçal                 |                      | T   | 289        | Tinta-Bastardinha    |                      | T   |
| 108        | Doce                  |                      | T   | 290        | Tinta-Caiada         |                      | T   |
| 113        | Donzelinho-Tinto      |                      | T   | 291        | Tinta-Carvalha       |                      | T   |
| 116        | Engomada              |                      | T   | 292        | Tinta-Fontes         |                      | T   |
| 117        | Esgana-Cão-Tinto      |                      | T   | 293        | Tinta-Francisca      |                      | T   |
| 120        | Espadeiro             |                      | T   | 294        | Tinta-Lameira        |                      | T   |
| 121        | Espadeiro-Mole        |                      | T   | 295        | Tinta-Lisboa         |                      | T   |
| 123        | Farinheira            |                      | T   | 296        | Tinta-Martins        |                      | T   |
| 127        | Ferral                |                      | T   | 297        | Tinta-Mesquita       |                      | T   |
| 132        | Galego                |                      | T   | 298        | Tinta-Miúda          |                      | T   |
| 135        | Gamay                 |                      | T   | 299        | Tinta-Negra          |                      | T   |
| 140        | Gonçalo-Pires         |                      | T   | 300        | Tinta-Penajoia       |                      | T   |
| 141        | Gorda                 |                      | T   | 301        | Tinta-Pereira        |                      | T   |
| 144        | Gouveio-Preto         |                      | T   | 302        | Tinta-Pomar          |                      | T   |
| 147        | Graciosa              |                      | T   | 303        | Tinta-Porto-Santo    |                      | T   |
| 148        | Grand-Noir            |                      | T   | 304        | Tinta-Tabuaço        |                      | T   |
| 149        | Grangeal              |                      | T   | 306        | Tintinha             |                      | T   |
| 151        | Grenache              |                      | T   | 307        | Tinto-Cão            |                      | T   |
| 152        | Grossa                |                      | T   | 309        | Tinto-Sem-Nome       |                      | T   |
| 154        | Jaen                  |                      | T   | 311        | Touriga-Fêmea        |                      | T   |
| 156        | Labrusco              |                      | T   | 312        | Touriga-Franca       |                      | T   |
| 163        | Lourela               |                      | T   | 313        | Touriga-Nacional     |                      | T   |
| 166        | Malandra              |                      | T   | 315        | Transâncora          |                      | T   |
| 167        | Malvarisco            |                      | T   | 317        | Trincadeira          | Tinta-Amarela        | T   |
| 178        | Malvasia-Preta        |                      | T   | 325        | Valdosa              |                      | T   |
| 184        | Manteúdo-Preto        |                      | T   | 328        | Varejoa              |                      | T   |
| 185        | Mário-Feld            |                      | T   | 332        | Verdelho-Tinto       |                      | T   |
| 187        | Marufo                |                      | T   | 334        | Verdial-Tinto        |                      | T   |
| 188        | Melhorio              |                      | T   | 335        | Vinhão               |                      | T   |
| 189        | Melra                 |                      | T   | 339        | Xara                 |                      | T   |
| 190        | Merlot                |                      | T   | 340        | Zé-do-Telheiro       |                      | T   |
| 192        | Molar                 |                      | T   | 341        | Zinfandel            |                      | T   |
| 194        | Mondet                |                      | T   |            |                      |                      |     |
| 195        | Monvedro              |                      | T   |            |                      |                      |     |
| 196        | Moreto                |                      | T   |            |                      |                      |     |
| 201        | Moscatel-Galego-Tinto |                      | T   |            |                      |                      |     |
| 204        | Mourisco              |                      | T   |            |                      |                      |     |
| 206        | Mourisco-de-Semente   |                      | T   |            |                      |                      |     |
| 207        | Mourisco-de-Trevões   |                      | T   |            |                      |                      |     |
| 212        | Negra-Mole            |                      | T   |            |                      |                      |     |
| 213        | Nevoeira              |                      | T   |            |                      |                      |     |
| 214        | Padeiro               |                      | T   |            |                      |                      |     |
| 215        | Parreira-Matias       |                      | T   |            |                      |                      |     |
| 216        | Patorra               |                      | T   |            |                      |                      |     |
| 217        | Pau-Ferro             |                      | T   |            |                      |                      |     |
| 219        | Pedral                |                      | T   |            |                      |                      |     |
| 221        | Pêro-Pinhão           |                      | T   |            |                      |                      |     |
| 223        | Petit-Bouschet        |                      | T   |            |                      |                      |     |
| 224        | Petit-Verdot          |                      | T   |            |                      |                      |     |
| 225        | Pexem                 |                      | T   |            |                      |                      |     |
| 226        | Pical                 |                      | T   |            |                      |                      |     |

## COMISSÃO NACIONAL DE ELEIÇÕES

## Mapa Oficial n.º 1/2009

Eleição dos deputados ao Parlamento Europeu  
realizada em 7 de Junho de 2009

Nos termos do disposto no artigo 111.º do Decreto-Lei n.º 319-A/76, de 3 de Maio, aplicável por força do disposto no n.º 6 do artigo 12.º e no artigo 16.º da Lei n.º 14/87, de 29 de Abril, a Comissão Nacional de Eleições faz público